

Table of the revised notation of design page size for inches (PE-DESING 10 version 10.3)


English	
Machine Type : 	
Hoop Size (inch)	
Before update	After update
4" x 4"	4" X 4"
5-1/8" x 7-1/8"	5" x 7"
6" x 6" (Quilt Frame)	6" x 6" (Quilt Frame)
6-1/4" x 10-1/4" (Color LCD)	6-1/4" x 10-1/4" (Color LCD)
6-1/4" x 10-1/4" (Monochrome LCD)	6-1/4" x 10-1/4" (Monochrome LCD)
7-1/8" x 11-3/4"	7" x 12"
7-7/8" x 7-7/8" (Quilt Frame)	8" X 8" (Quilt Frame)
7-7/8" x 11-3/4"	8" X 12"
9-1/2" x 9-1/2" (Quilt Frame L)	9-1/2" x 9-1/2" (Quilt Frame L)
9-1/2" x 14"	9-1/2" x 14"
4" x 7-1/8" (Border Frame)	4" x 7" (Border Frame)
4" x 11-3/4" (Border Frame)	4" x 12" (Border Frame)
* 4" x 6-3/4"	* 4" x 6-3/4"
* 5-1/8" x 11-3/4"	* 5" x 12"

Tableau de notation révisée de la taille de la zone de création pour les pouces (PE-DESIGN 10 version 10.3)


Français (French)	
Type de machine : 	
Taille du tambour (pouces)	
Avant la mise à jour	Après la mise à jour
4" x 4"	4" X 4"
5-1/8" x 7-1/8"	5" x 7"
6" x 6" (Cadre pour matelassage)	6" x 6" (Cadre pour matelassage)
6-1/4" x 10-1/4" (Ecran LCD couleurs)	6-1/4" x 10-1/4" (Ecran LCD couleurs)
6-1/4" x 10-1/4" (Ecran LCD monochrome)	6-1/4" x 10-1/4" (Ecran LCD monochrome)
7-1/8" x 11-3/4"	7" x 12"
7-7/8" x 7-7/8" (Cadre pour matelassage)	8" X 8" (Cadre pour matelassage)
7-7/8" x 11-3/4"	8" X 12"
9-1/2" x 9-1/2" (Cadre pour matelassage)	9-1/2" x 9-1/2" (Cadre pour matelassage)
9-1/2" x 14"	9-1/2" x 14"
4" x 7-1/8" (Cadre de broderie)	4" x 7" (Cadre de broderie)
4" x 11-3/4" (Cadre de broderie)	4" x 12" (Cadre de broderie)
* 4" x 6-3/4"	* 4" x 6-3/4"
* 5-1/8" x 11-3/4"	* 5" x 12"

Tabla de la notación revisada del tamaño de la página de diseño para pulgadas (PE-DESIGN 10 versión 10.3)


Español (Spanish)	
Tipo de máquina : 	
Tamaño del aro (pulgada)	
Antes de actualizar	Después de actualizar
4" x 4"	4" X 4"
5-1/8" x 7-1/8"	5" x 7"
6" x 6" (Bastidor de acolchado)	6" x 6" (Bastidor de acolchado)
6-1/4" x 10-1/4" (LCD en color)	6-1/4" x 10-1/4" (LCD en color)
6-1/4" x 10-1/4" (LCD monocromático)	6-1/4" x 10-1/4" (LCD monocromático)
7-1/8" x 11-3/4"	7" x 12"
7-7/8" x 7-7/8" (Bastidor de acolchado)	8" X 8" (Bastidor de acolchado)
7-7/8" x 11-3/4"	8" X 12"
9-1/2" x 9-1/2" (Bastidor de acolchado)	9-1/2" x 9-1/2" (Bastidor de acolchado)
9-1/2" x 14"	9-1/2" x 14"
4" x 7-1/8" (Bastidor de bordado de bordes)	4" x 7" (Bastidor de bordado de bordes)
4" x 11-3/4" (Bastidor de bordado de bordes)	4" x 12" (Bastidor de bordado de bordes)
* 4" x 6-3/4"	* 4" x 6-3/4"
* 5-1/8" x 11-3/4"	* 5" x 12"

Tabela de anotação revisada de tamanho da página de desenho para polegadas (PE-DESIGN 10 versão 10.3)



Português (Portuguese)	
Tipo de máquina : 	
Tamanho do bastidor (polegada)	
Antes da atualização	Após a atualização
4" x 4"	4" X 4"
5-1/8" x 7-1/8"	5" x 7"
6" x 6" (moldura para acolchoado)	6" x 6" (moldura para acolchoado)
6-1/4" x 10-1/4" (LCD colorido)	6-1/4" x 10-1/4" (LCD colorido)
6-1/4" x 10-1/4" (LCD monocromático)	6-1/4" x 10-1/4" (LCD monocromático)
7-1/8" x 11-3/4"	7" x 12"
7-7/8" x 7-7/8" (moldura para acolchoado)	8" X 8" (moldura para acolchoado)
7-7/8" x 11-3/4"	8" X 12"
9-1/2" x 9-1/2" (moldura para acolchoado)	9-1/2" x 9-1/2" (moldura para acolchoado)
9-1/2" x 14"	9-1/2" x 14"
4" x 7-1/8" (moldura para borda)	4" x 7" (moldura para borda)
4" x 11-3/4" (moldura para borda)	4" x 12" (moldura para borda)
* 4" x 6-3/4"	* 4" x 6-3/4"
* 5-1/8" x 11-3/4"	* 5" x 12"

Tabelle der geänderten Angaben der Designseitengröße für Zoll (PE-DESIGN 10, Version 10.3)

Deutsch (German)	
Maschinentyp : 	
als Rahmengröße (Zoll)	
Vor der Aktualisierung	Nach der Aktualisierung
4" x 4"	4" X 4"
5-1/8" x 7-1/8"	5" x 7"
6" x 6" (Quiltraahmen)	6" x 6" (Quiltraahmen)
6-1/4" x 10-1/4" (Farb-LCD)	6-1/4" x 10-1/4" (Farb-LCD)
6-1/4" x 10-1/4" (Monochrome LCD)	6-1/4" x 10-1/4" (Monochrome LCD)
7-1/8" x 11-3/4"	7" x 12"
7-7/8" x 7-7/8" (Quiltraahmen)	8" X 8" (Quiltraahmen)
7-7/8" x 11-3/4"	8" X 12"
9-1/2" x 9-1/2" (Quiltraahmen)	9-1/2" x 9-1/2" (Quiltraahmen)
9-1/2" x 14"	9-1/2" x 14"
4" x 7-1/8" (Bordüren-Stickrahmen)	4" x 7" (Bordüren-Stickrahmen)
4" x 11-3/4" (Bordüren-Stickrahmen)	4" x 12" (Bordüren-Stickrahmen)
* 4" x 6-3/4"	* 4" x 6-3/4"
* 5-1/8" x 11-3/4"	* 5" x 12"

De tabel met het formaat van de ontwerppagina's is gewijzigd (inch) (PE-DESIGN 10 versie 10.3)


Nederlands (Dutch)	
Machinetype : 	
Ringformaat (inch)	
Voor het bijwerken	Na het bijwerken
4" x 4"	4" X 4"
5-1/8" x 7-1/8"	5" x 7"
6" x 6" (Quiltraam)	6" x 6" (Quiltraam)
6-1/4" x 10-1/4" (kleuren-LCD-scherm)	6-1/4" x 10-1/4" (kleuren-LCD-scherm)
6-1/4" x 10-1/4" (Monochrome LCD-Scherm)	6-1/4" x 10-1/4" (Monochrome LCD-Scherm)
7-1/8" x 11-3/4"	7" x 12"
7-7/8" x 7-7/8" (Quiltraam)	8" X 8" (Quiltraam)
7-7/8" x 11-3/4"	8" X 12"
9-1/2" x 9-1/2" (Quiltraam)	9-1/2" x 9-1/2" (Quiltraam)
9-1/2" x 14"	9-1/2" x 14"
4" x 7-1/8" (Randen borduurraam)	4" x 7" (Randen borduurraam)
4" x 11-3/4" (Randen borduurraam)	4" x 12" (Randen borduurraam)
* 4" x 6-3/4"	* 4" x 6-3/4"
* 5-1/8" x 11-3/4"	* 5" x 12"

Tabella della notazione modificata delle dimensioni in Pagina Disegno per i pollici (PE-DESIGN 10 versione 10.3)



Italiano (Italian)	
Tipo di macchina : 	
Dimensioni telaio (inch)	
Prima dell'aggiornamento	Dopo l'aggiornamento
4" x 4"	4" X 4"
5-1/8" x 7-1/8"	5" x 7"
6" x 6" (Telaio trapunta)	6" x 6" (Telaio trapunta)
6-1/4" x 10-1/4" (LCD a colori)	6-1/4" x 10-1/4" (LCD a colori)
6-1/4" x 10-1/4" (LCD monocromatico)	6-1/4" x 10-1/4" (LCD monocromatico)
7-1/8" x 11-3/4"	7" x 12"
7-7/8" x 7-7/8" (Telaio trapunta)	8" X 8" (Telaio trapunta)
7-7/8" x 11-3/4"	8" X 12"
9-1/2" x 9-1/2" (Telaio trapunta)	9-1/2" x 9-1/2" (Telaio trapunta)
9-1/2" x 14"	9-1/2" x 14"
4" x 7-1/8" (Telaio da ricamo per bordi)	4" x 7" (Telaio da ricamo per bordi)
4" x 11-3/4" (Telaio da ricamo per bordi)	4" x 12" (Telaio da ricamo per bordi)
* 4" x 6-3/4"	* 4" x 6-3/4"
* 5-1/8" x 11-3/4"	* 5" x 12"

Таблица измененного обозначения размера страницы "Рисунок" в дюймах (PE-DESIGN 10 версии 10.3)

Русский (Russian)	
Тип машины : 	
Размер пялец (дюймы)	
Перед обновлением	После обновления
4" x 4"	4" X 4"
5-1/8" x 7-1/8"	5" x 7"
6" x 6" (рама для выстегивания)	6" x 6" (рама для выстегивания)
6-1/4" x 10-1/4" (цветной ЖКД)	6-1/4" x 10-1/4" (цветной ЖКД)
6-1/4" x 10-1/4" (черно-белый ЖКД)	6-1/4" x 10-1/4" (черно-белый ЖКД)
7-1/8" x 11-3/4"	7" x 12"
7-7/8" x 7-7/8" (рама для выстегивания)	8" X 8" (рама для выстегивания)
7-7/8" x 11-3/4"	8" X 12"
9-1/2" x 9-1/2" (рама для выстегивания)	9-1/2" x 9-1/2" (рама для выстегивания)
9-1/2" x 14"	9-1/2" x 14"
4" x 7-1/8" (бордюрная рама)	4" x 7" (бордюрная рама)
4" x 11-3/4" (бордюрная рама)	4" x 12" (бордюрная рама)
* 4" x 6-3/4"	* 4" x 6-3/4"
* 5-1/8" x 11-3/4"	* 5" x 12"

英寸设计页面尺寸的修改备注表 (PE-DESING 10版本10.3)

中文 (Chinese-simp)	
机器类型: 	
绣花框尺寸 (英寸)	
更新前	更新后
4" x 4"	4" X 4"
5-1/8" x 7-1/8"	5" x 7"
6" x 6" (绗缝框)	6" x 6" (绗缝框)
6-1/4" x 10-1/4" (彩色液晶显示)	6-1/4" x 10-1/4" (彩色液晶显示)
6-1/4" x 10-1/4" (单色液晶显示)	6-1/4" x 10-1/4" (单色液晶显示)
7-1/8" x 11-3/4"	7" x 12"
7-7/8" x 7-7/8" (绗缝框)	8" X 8" (绗缝框)
7-7/8" x 11-3/4"	8" X 12"
9-1/2" x 9-1/2" (绗缝框)	9-1/2" x 9-1/2" (绗缝框)
9-1/2" x 14"	9-1/2" x 14"
4" x 7-1/8" (边框)	4" x 7" (边框)
4" x 11-3/4" (边框)	4" x 12" (边框)
* 4" x 6-3/4"	* 4" x 6-3/4"
* 5-1/8" x 11-3/4"	* 5" x 12"